

AO325-1

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| <b>GOVERNMENT<br/>EXHIBIT</b> |                 |
| CASE NO.                      | 13-20690-CR-RSR |
| EXHIBIT NO.                   | 7               |

**UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION**



Date of Conversation: August 30, 2013

Source Language(s): Spanish

Target Language: English

Name and Office of Linguist (s): Carla A. Sena – Miami Division

Name and Office of Reviewer (s): LA Luz B. Montes – Miami Division

Participants:

|                          |    |                |    |
|--------------------------|----|----------------|----|
| Mario Fabricio Ormachea: | MO | Humberto Roca: | HR |
| Carlos Guillen:          | CG |                |    |

Abbreviations:

|    |                |
|----|----------------|
| UI | Unintelligible |
|----|----------------|

## TRANSCRIPCION FIEL

## VERBATIM TRANSLATION

- HR: Bueno, cuénteme para no hacerlo esperar a este Carlos Alberto.
- MO: Bueno, lo—ohm—usted como sabe está en pleno proceso el—el primer juicio, el de la *UIF*, están produciendo pruebas. De hecho yo cuando me venía--
- HR: Cual, cual el de la *UIF*?
- MO: --el--en el, en el que están secuestrados los autos y está lo de *Matute* de ahí de la—del—del *Canal Isuto*.
- HR: Ah, ah, hah.
- MO: Están, cuando me venía yo estaba declarando—Eduardo Vargas Claude--
- HR: Ah, hah.
- MO: Iba a declarar Jimmy Phillips, ese día.
- HR: Ah, hah.
- MO: Eh, pero yo lo veo—mire, con la absoluta sinceridad porque yo—no le voy a mentir nada, ¿no?
- HR: Dígame.
- MO: Ese es el ya--eh—como le digo, ya—los han hecho llamar al Ministerio de Gobierno a los jueces ciudadanos--
- HR: [UI]<sup>1</sup>
- MO: --y a los jueces técnicos y todo, ¿no? Para que--saquen una sentencia, sí o sí.
- So, tell me so as not to make this Carlos Alberto wait.
- Well, the uh—as you know, the—the first trial for the *UIF* is in process. They are providing evidence, as a matter of fact, when I was on my way here--
- Which, which one of the *UIF*?
- the--the one where the cars are being held and where the *Matute* stuff is from the, from the *Canal Isuto*?
- Oh, uh, huh.
- They are, when I was on my way, Eduardo Vargas Claude was testifying--
- Uh, huh.
- Jimmy Phillips was going to testify, that day.
- Uh, huh.
- But I see it—look, being entirely honest because I—I am not going to lie at all, right?
- Tell me.
- That is him already—uh--how do I tell you, the Government Ministry has already summoned the city judges—
- [UI]
- and the technical judges, right? So as to-- obtain a sentence no matter what.

---

<sup>1</sup> UI stands for unintelligible.

UNCLASSIFIED

- HR: Y, ¿quién los ha llamado? And who called them?
- MO: El Vice Ministro Pérez. Vice Minister Perez.
- HR: ¿Quién es? Who is that?
- MO: ¡Es Cruzeño! He is from Santa Cruz.
- HR: ¿Perez? No es un apellido Cruzeño, Perez, pero bueno. Perez? That's not a last name from Santa Cruz, Perez, but okay.
- MO: No, parece que es de—sus padres son Vallegrandinos, ¿no? No, it looks like his parents are from Valle Grande, right?
- HR: Ah. Oh.
- MO: Pero él nació en, en, en Santa Cruz, él esta [UI]. But he was born in, in Santa Cruz, he was [UI].
- HR: O sea que hay una orden específica de ese juicio en que usted--- So, is there a specific order for that trial in which you--
- MO: los han llamado, no, los han llamado, les han dicho eso, tienen que salir—Igual que para el Terrorismo 1. Los han llamado los jueces [UI] y les han dicho, “Bueno, toda la gente que está en este juicio, tienen que ser sentenciadas.” they have called them right, they have called them and told them they have to release--Same thing as for *Terrorism 1*. They have called them, the judges [UI] and have told them, “Alright, everyone who is in this trial, has to be sentenced.”
- HR: Si no, ¿qué les hacen? If not, what will they do to them?
- MO: Así les dicen, ¿no? “Toda la gente que está en este juicio tiene que ser sentenciada”. Porque es lo justo y por otras muchas cosas, ahora el estado depende de esto. Ustedes van a tener todo lo que quieren. Si tienen hijos, becas pa’los hijos-- That is how they tell them, right? “Everyone who is on trial, must to be sentenced.” Why? Because it’s the fair thing, because of many other things and the government depends on this. You all are going to have anything you want. If you have children, scholarships for the children--
- CG: Hablen tranquilos yo los espero afuera yo. Fumar me un puchito, ¿oyó? You stay here and chat in peace and wait outside. I’ll smoke a cig, you hear?

UNCLASSIFIED

- HR: Sí, aquí no contaminá. Está prohibida la contaminación.
- MO: ¡Claro! Claro—no, ah, no eso es delito aquí, delito federal en los Estados Unidos.
- CG: Pero es pitar adentro.
- CG: [UI] voy a hacer—me voy a hacer un café y ahorita [UI].
- HR: Sí, me esperas, lo que querrás—Es tuya la casa.
- CG: Ya.
- HR: Eh, deberíamos llenarla de señoritas pero—bueno. Y cuénteme, sigamos hablando.
- MO: Eh, bueno, les llaman y les dicen, que se, que para para ese juicio ya—les dicen, ¿no? A los jueces ciudadanos y todo—“Si tienen hijos—tenemos becas pa’China, pa’Venezuela, pa’Cuba, lo que quieran estudiar. Si ya son profesionales y son mayores—¿Qué trabajo quieren ir?” Unos de los jueces ciudadanos tiene una hija que tiene 26 años. La han tra-la han metido a trabajar ahí en Yacimientos.
- HR: O sea que los están comprando--
- MO: No sabe hacer, no sabe hacer ni mierda pero no [UI] Yacimientos, gana como 9,000 bolivianos de sueldo. A otro, al cuñado de otro que trabajaba en la ABC,
- Yes, you cannot pollute anything here. It's against the law to pollute.
- Of course, of—oh, no, it's a crime here, it's a federal crime in the United States.
- But that's smoking inside.
- [UI] I'm going to make—I'm going to make myself some coffee right now and [UI].
- Yep, will you wait, whatever you want. This is your home.
- Yes.
- Eh, we should fill it up with young girls but, oh well. So, tell me, let's continue chatting.
- Eh, well, they call them and tell them that for that trial—they tell them, right? The city judges and all, “If you have children, we have scholarships for China, for Venezuela, for Cuba, whatever they want to study. If they are already professionals, or they are older—“What job would they like?” One of the city judges has a daughter who is 26 years old. They have tra-put her to work there in *Yacimientos*.
- So then that means they are buying them-
- she doesn't know, doesn't know how to do shit but [UI] in *Yacimientos*, she makes about 9,000 *bolivianos* in salary. Another one, a brother-in-law of another

UNCLASSIFIED

que era a ver, eh, era...era pues como un—un portero, ¿no? Que tenía las llaves, que, abría y cerraba en la mañana y que limpiaba, blah, blah, blah—lo han ascendido y lo han llevado —y lo mismo de caminos pero ya de la Prefectura de la Paz.

one who worked in the *ABC* who was, who was...well, like--like a doorman, right? He had the keys, he would lock and unlock in the morning, he would clean, blah, blah, blah--they have promoted him and they have taken him to—and the same as highway patrol but for the La Paz Police station.

HR: Y eso a cambio de que den--

And that is in exchange for them giving--

MO: Pero, claro, no, o sea, los están--

But, of course, yeah, so, they are--

HR: Los condenen a todos.

They sentence them all.

MO: Claro, claro. O sea, [UI] están, está hablando la gente, y están escuchando [UI], se está volviendo un carajo, ¿no? Se está volviendo un carajo.

Of course, of course. So, [UI] they are, the people are there talking and they're there listening [UI], it's turning into shit, right? It's turning into shit.

HR: Totalmente ilegal.

Totally illegal.

MO: No les importa.

They don't care.

HR: Bueno, y dígame, qué hacemos nosotros? Cuénteme.

Well, tell me what are we going to do? Tell me.

MO: [UI]

[UI]

HR: Porque lo que quiero, Coronel, es que usted me diga exactamente todo—  
¿Porque? Porque yo no quiero despues que Charles Fulano, que Charles Sutano-

Because what I want, Coronel, is that you tell me exactly everything—Why?  
Because I don't want it later to be that this one, that other one.

MO: No, no, no, no--

No, no, no, no--

HR: --que Charles Perengano.

--or the other one.

UNCLASSIFIED

- MO: No, nada! No, none of that.
- HR: El único que va a saber en parte-- The only one who is going to know part of it--
- MO: Más nadie. Nobody else.
- HR: Y nadie más. And nobody else.
- MO: Así es, correcto. Nosotros vamos a, a hacer andar este proceso de la *ATT*, eh, tienen unas notificaciones—Estamos haciendo respecto a lo suyo, lo siguiente. Respecto a Humberto Roca, eh, y usted me dice, eh, me corta a cualquier rato pero la idea es la siguiente. That's how it is, correct. We are going to get this process going, for the *ATT*, uh, they have some notifications—This is what we are doing in regards to your situation--In regards to Humberto Roca. Uh, and—you tell me, uh, you can stop me whenever you need to but the idea is the following.
- HR: Pero, cuénteme usted, a ver, porque yo el del *ATT*, no lo conozco, en secuencia, o sea—no, no, no tengo, no tengo conocimiento porque además pienso que es ilegal. But, you tell me, because I, I don't know the guy from *ATT*, in sequence. I mean--I don't, I don't have the knowledge. Besides that, I think it is illegal.
- MO: Son dos, ¿no? There are two, right?
- HR: No, no, no conozco nada! I don't, don't, don't know anything!
- MO: ¿Que? Entonces—uno del *ATT* y uno de Impuestos Nacionales. What? So, one is the *ATT* and one is Tax Ministry.
- HR: ¿No es el mismo del otro? One is not the same as the other?
- MO: No, no, no-- No, no, no--

UNCLASSIFIED

- HR: Ah, ¿han hecho otro más? Another one has been created?
- MO: Sí, eh, son tres, el que está en juicio ahorita-- Yes, uh, there are three, the one which is in trial right now--
- HR: Ah, hah. Uh, huh.
- MO: --y dos que están en investigación—El del *ATT* y el de *Impuestos*. --and two which are under investigation—The *ATT* one and the Tax Ministry.
- HR: Ya. Y, ¿quienes los patrocina eso? Eso-- Right. And who—who sponsors those?
- MO: Eh, los de *Impuestos*, la gente de *impuestos*. Los del *ATT* la gente del *ATT*, y el *Ministerio de Transparencia*. Uh, for *Impuestos*, the people from *Impuestos*—the *ATT*, the people from *ATT* and the Anti-Corruption Ministry.
- HR: Ah, hah. Uh, huh.
- MO: Con *Impuestos*-- With Tax Ministry—
- HR: ¿De ese depende usted o no? Are you under that or not?
- MO: Los dos, los dos dependen de mí. Both of them, both of them are under me.
- HR: ¿De usted? On you?
- MO: Yo tengo los dos, sí. I have the two. Yes.
- HR: ¿Usted depende de la policía o del ministerio? Are you under the police or—or the ministry?
- MO: Bueno, la *Ley 004*, la *Ley Marcelo Quiroga de Santa Cruz*, ha creado una unidad. Le dice la *Ley 004* a la policía, “Ustedes tienen que crear una unidad Well, the Law 004, the Marcelo Quiroga de Santa Cruz law has created a unit. Law 004 calls on the police as follows, “You have to create a special anti-

UNCLASSIFIED

especial de investigación anti-corrupción". Yo soy el jefe nacional de esa unidad, que está creada por la *Ley 004*. Ahora, para que no esté volando por ahí, eh, yo dependo de la *FELCC*. Mi oficina la ponen en la *FELCC*, pero yo tengo una en la jefatura nacional. Tengo mis investigadores anti-corrupción y vemos exclusivamente los casos de la *Ley 004*.

HR: Y quienes—o sea, ¿usted depende de la policía o del ministerio?

MO: Eh, yo dependo—bueno, así es. La crea la ley, entonces hay tres dependencias tienen una unidad. Una dependencia disciplinaria, que es del *Comando General*, una dependencia orgánica que es del *Ministerio Público* y una dependencia administrativa que es del *Ministerio de Transparencia*.

HR: ¿El de Nardi Suxo?

MO: El de Nardi Suxo. Entonces, ahí andamos, ¿no? Yo, yo me muevo—aquí a este lado y en todos lados. Pero tengo esas tres dependencias, entonces mi coordinación es—permanente. Permanente y yo voy a las, a todas las reuniones, todo lo que es de AeroSur, el primero en estar ahí soy yo. ¿Y sabe por qué?

HR: ¿Por qué?

MO: Porque cambian gente. Eso, eso pasa en Bolivia. Cambian al fiscal, llega un nuevo fiscal, no sabe una mierda, donde está parado—vienen de *Transparencia*, lo cambia—los cambiaron a todos ahora

corruption investigative unit." I am the National Chief of that unit, which is created by Law 004. Now, so that it's not flapping around in the air, uh, I am under the *FELCC*. My office is located at the *FELCC*, but I have one at the national headquarters. I have my anti-corruption investigators and we exclusively see the Law 004 cases.

And who is—so, are you under the police or the ministry?

Uh, I am under—Well, this is how it is. The law creates it so there are three branches in that unit. A disciplinary branch, which is part of the General Command, one organic branch which falls under the Public Ministry and an administrative branch which falls under the Anti-Corruption Ministry.

¿The Nardi Suxo one?

Nardi Suxo's. So, there we are, right? I, I move around here on this side and on all sides. But I have those three branches, so my coordination is—permanent. Permanent and I go to, to all of the meetings, everything that is *AeroSur*, I am always the first one there. And do you know why?

Why?

Because they change people out. That is, that happens in Bolivia. They change the prosecutor, a new prosecutor arrives, he has no idea what's going on, not even where the hell he is standing--they come

UNCLASSIFIED

de *Transparencia*, no saben una mierda. Veremos a *AeroSur*, porque se ha parado *Aerosur*, lo, lo regresan de *AeroSur*. Muy bien. ¿Quién nos lo va a explicar? El que está pues desde el principio en este caso. ¡Que venga Ormachea! Entons' yo voy.

over from Anti-Corruption —now they changed everyone out in Anti-Corruption, they don't know shit. Let's see about *AeroSur*, why has *AeroSur* stopped. Well, they send him back from *AeroSur*, very good. Who is going to explain it to us? The one who has been on the case from the beginning. Have Ormachea come in! So there I go!

HR : Y, y, y—pero, y dal--usted me contó el otro día que daba la orden es, Evito Morales en persona, aveces.

And, and, and—but, and so—you told me the other day—that sometimes it's Evito Morales who gives the order in person.

MO: Así es, así es, así es.

Righ, right, that's how it is.

HR: Y, y, y Alvarito.

And, and, and Alvarito.

MO: Alvaro [UI] principalmente él, ¿no?—el [UI], el articulador, el que, el que da las instrucciones, en realidad, el pensante es Alvaro García Linera.

Alvaro, first and foremost, it's him, right? The [UI], the articulator, the one, the one who gives instructions, the truth is the thinker is Alvaro García Linera.

HR: Y va y le dice a usted específicamente qué hacer, ¿o no?

And does he go to you and tell you specifically what to do?

MO: Nosotros nos reunimos cuatro, cinco veces y él, eh, en esas reuniones dice, "Bueno, el principal responsable del *Ministerio de Transparencia*, el principal responsable de la fiscalía y que venga el policía".

No, no, we get together four or five times and he, during those meetings will say, "Well, the main person responsible at Anti-Corruption Ministry, the main person responsible at the Prosecutor's Office and bring in the police".

HR: Y lo llaman a usted.

And they call you.

MO: Y me llaman a mí. Porque una vez lo llamaron a mi comandante y mi comandante dice, "Qué mierda me están hablando, yo no sé de que putas están hablando, ni sé que hay que hacer nada.

And they call me. Because one time they called my commander. And my commander said, "What the hell are you talking about, I don't know what, what the hell they are talking about, I don't

UNCLASSIFIED

¡Traiganlo a ese cojudo”!

even know what the heck to do. Bring that bastard in”.

HR: Y este Alvaro García ya sabe que está cometiendo atropellos y, y, y, y--

So does Alvaro García already know he is committing offenses and, and, and, and--

MO: Pero, claro que lo sabe, ¿no?

But of course he knows, you know?

HR: Y aún así--

And even so--

MO: --y si lo saben lo hacen con más gu, con...con más gusto, me parece.

--and if they know they do it with, with... even more uh, with more delight, I think.

HR: Pero--

But--

MO: Tengo la impresión.

I have a feeling—

HR: Bueno—Cuénteme—Soy todo oídos.

Well—tell me. I am all ears.

MO: Entonces—Respecto a lo suyo, eh, uh, vamos a hacer, le reitero, ¿no? La más amplia predisposición de voluntad para que sepa usted de que--

So--In regards to your thing, let's do uh-- I reiterate, right? I'm completely ready and willing to so that you know--

HR: Y la pregunta, ¿de que sirve lo que vamos a hacer si en, si ya existe una orden específico?

And the question, what is it good for, what we are going to do if, if there is already a specific order in existence?

MO: Aquí está lo importante. Lo que yo quiero hacer es ch, ch, no debemos desviarnos si no concentrar, porque es una investigación que tiene muchas, eh, muchos componentes, ¿no? Hay varios componentes. Por ejemplo está el componente de las administraciones en el exterior, que es importante. Y dentro de ese componente esta, eh, digamos en una línea del tiempo, no ha habido una sola administración, si no ha habido lo de Sanzetenea [UI].

This is the important part. What I want to do is uh, uh, we should not deviate, but instead concentrate, because it is an investigation which has many uh, many components, right? There are several components. For example there is the component of the administrations located outside of the country which is important. And within that component is, uh, let's say on a timeline, there has not been only one administration but, there has been the one by Sanzetenea [UI].

HR: O sea, ¿los usurpadores?

Uh, so, the usurpers?

MO: En eso me quiero concentrar. En eso me quiero concentrar. Tampoco, yo le soy

That's what I want to concentrate on. That's what I want to concentrate on.

UNCLASSIFIED

absolutamente honesto, no tenemos todos los recursos del mundo como si fueramos el FBI—Y decimos, “No, entons’ mañana viajamos, entons’ tomamos declaraciones, entons’ citamos, entons’ nos vamos, entons’ vamos a hacer investigaciones.” Entons’ para, para estos temas, tenemos que, que pedirle a la gente que son los denunciantes y, en el caso necesario, al Vice Presidente, “Mire, hay necesidad de hacer esto”. Uhm, entonces yo quiero concentrarme en todo lo que es Sergio Sanzetenea y todo lo que es carga, y no tener [UI]. La última [UI] es concentrar en negocios alternativos, todo lo que ha sido de Sergio Sanzatenea. Al final de esto, se hace un informe, ya cuando se han, se han hecho todas las diligencias—cuales son las diligencias investigativas [UI] por hacer. Se toman declaraciones a los denunciados, a los testigos, y se pide información vías requerimientos a todos. Una vez que llega la documentación, se toman las declaraciones, se hace un informe final. Entonces, en este informe final, yo puedo hacer 50 hojas de un informe de lo que ha sido la administración de Sergio Sanzetenea--

Also, and I am, I am being entirely honest, we don't have all the resources in the world, we're not the FBI. And we say-- “So tomorrow we travel, then we take the statements, then we make appointments, then we go, then we go and do, then we go and work the investigations.” Then for, for these issues, we have to go to the people who are making the accusations and, if the case requires it, the Vice President. “Look, there is a need to do this.” So, I want to concentrate on everything that is Sergio Sanzetenea’s and everything that has weight and not have [UI]. The last [UI] concentrating on alternative businesses, everything which has been Sergio Sanzatenea’s. At the end of this, a report is created, once the, all the tasks have been carried out. What are the investigative tasks [UI] to be done? You take statements from the accused, the witnesses, and we request information from everyone through taskings. Once the documentation arrives, the statements are taken and a final report is created. So, in this final report, I can make a 50 page report about what Sergio Sanzetenea’s administration has been like--

HR:

MO: ¿En qué [UI] le va a ser útil esto? ¿En qué le va a ser útil? Yo entiendo que, usted está concentrando toda su, toda su estrategia de defensa en el sentido de decir que, cuando Humberto Roca, ha salido de Bolivia, por razones políticas, AeroSur gozaba de una buena salud, ¿cierto? AeroSur era, no solamente una empresa auto-sostenida, si no era una empresa lucrativa que generaba ganancia, que generaba riqueza. El Sergio Sanzetenea--cuando Humberto Roca, por razones políticas y razones de salud, sale de Bolivia, Sergio Sanzetenea decide, “Nos vamos a llevar toda la plata

--how will this be of use to you? How will it be of use to you? I understand that you are concentrating all of your, all of your defense strategy to say that when Humberto Roca has left Bolivia for political reasons. *AeroSur*, enjoyed robust health, right? *AeroSur* was, not only a self-sustaining company but was a lucrative company which generated profits, it generated wealth. Sergio Sanzetenea--when Humberto Roca leaves Bolivia because of health and political reasons, Sergio Sanzetenea decides, “We are going to take all of the money and

## UNCLASSIFIED

- HR: y que se vaya a la mierda *Aerosur*?<sup>77</sup>
- MO: [UI]
- HR: --no, a, a ver, ¿y qué pasa si lo presionan a usted? ¿Alvaro y Evo Morales?
- MO: Aquí hay un—un tema bien importante. Y eso ya me lo había preguntado una vez, y yo le voy a contestar lo mismo que la anterior vez. Aquí hay n—niveles de dependencia entre la gente que decide y la gente que hace. El que hace, yo soy—yo soy el que, el, el, ellos, para tomar decisiones—requieren insumos. Esos insumos los propon—los proveo yo.
- HR: ¿Pero si el otro no tiene insumo?
- MO: Pero, pero--¿Cómo van a tomar decisiones? ¿Sabe cómo se toman decisiones?
- HR: No.
- MO: Se dice, muy bien, vamos a tomar decisiones. La información.
- HR: ¡Pero si de el otro no hay nada!
- MO: ¿[UI]?
- HR: Eh, uh—del otro caso no hay nada, no hay ningún insumo, igual se tomó la determinación de que usted me acaba de decir--
- MO: Pero eso está en juicio, eso está en juicio. O sea, el hecho de que se abre juicio, y se lo ha debido de decir, mire, yo le tengo mucha fe a, a, a, Jorge Valda. ¡Este tema puede durar años! O sea, va a [UI], de aquí va a ir a apelación, todo, y en esa
- AeroSur can go to hell!"
- And what happens if--
- [UI]
- no, let's see--so what happens if you get pressured by Alvaro and Evo Morales?
- There is a very important point here—and you already asked me once and I am going to answer the same thing as the last time. There are levels of dependency here, within the people who decide and the people who make it happen. Of the ones who make it happen, that's me, I am the one who, the, the--they, in order to make decisions, they require components—I provide, I provide those components!
- But what if the other one doesn't have components?
- How are they going to make decisions? Do you know how to make decisions?
- No.
- You say, very well, let's make decisions. The information.
- But what if there is nothing on the other?
- [UI]?
- Uh, uh--there is nothing on the other case. There are no components, the same decisions have been taken, the ones you've just mentioned to me--
- But that one is in trial, that one is going through trial. So, the fact it is going through trial, and you should have been told, look, I have a lot of faith in uh, uh, Jorge Valda. This issue could last for years! I mean, it is going here, from here

UNCLASSIFIED

bicicleta. ¡Uhm! Se va a hacer cosas—o sea, está bien que esté en ese escenario todavía—Pero sí—Para, para que sea positivo todo esto, se lo voy a explicar como si fuera Jorge Valda, si es que no lo ha hecho ya. La, la--

it will go to appellate and, on that merry-go-round? Hum! Things will be done, I mean, it's a good thing it is still in that stage but if, for it, for all of this to be positive—I am going to explain it to you as if Jorge valda was here, if he has not done so already, the, the--

HR: Jorge me dijo que usted le había hablado, que podía hacer algunas cosas por mí.

Jorge told me that you had spoken with him stating you could do some things for me.

MO: Pero por supuesto.

But, of course!

HR: Y yo le dije, “Yo no quiero nada de nada”. Eso fué lo que le dije.

And I told him, “I don’t want anything at all.” That is what I told him.

MO: Excelente.

Excellent!

HR: ¿Por qué? Porque ehm, yo no sé pues, este, Coronel, quien dice la verdad--

Why? Because uh, I don’t know so, uh, Coronel, who is telling the truth—

MO: No, sí, sí--

Yeah, yeah, yeah—

HR: quien dice la mentira--

who is telling the lie—

MO: Es cierto, es cierto--

It’s true, it’s true--

HR: No puedo estar yo—como loco.

I cannot be like--like a crazy man!

MO: Y, ¿sabe qué?, yo nomás le digo una cosa, con la mano en el corazón y en el nombre de Dios, no le miento. Yo estoy absolutamente seguro de la calidad de persona que es usted, por lo que usted ha hecho. Yo nunca [UI] pero cuando me ha tocado conocerlo, usted se ha portado como un, como un maravilloso ser humano y eso, y yo no puedo ser eh, a ver en mis, en mis palabras--le digo, no...no podría ser un mal parido a una persona, pues, que me haya tendido la mano, ser un instrumento para hacerle daño. No. Yo soy--

And, do you know what? I will tell you one thing. With my hand on my heart and in the name of God, I am not lying to you. I am absolutely certain of the type of person you are, based on what you have done. I never [UI] but when I have gotten to know you, you have behaved like a, like a wonderful human being and that is, and I cannot be—uh, let me see, in my own words—I tell you, I could not be a son-of-a-bitch, to a person who, well, has extended his hand to me, and then be an instrument to harm him--no. I am--

HR: Bueno, cuénteme--

Well, tell me—

MO: bien nacido--

raised properly—

UNCLASSIFIED

- HR: --me parece--
- MO: respetuoso de mi padre y de mi madre y sé yo muy bien lo que, lo que, ¿no?
- HR: me parece muy bien. Ahora que--
- MO: Ahora, para que tomen los, para que tomen las, las decisiones, se les da insumos, y esos insumos los voy a concentrar en esto. Es esto lo voy a concentrar, ¿no? Que ya no se hable tanto eh, decir, ah, no, este, eh, se llevan la plata en el exterior, del exterior iba a las cuentas de, de Humberto Roca que compraban esto, compraban lo otro—Porque eso sí, eh, va, inclusive, va a dar que hablar todo eso, ¿no?
- HR: Y sus investigaciones no--
- MO: ¡Yo la tengo, yo! ¡Las tengo yo!
- HR: --y sus investigaciones con el FBI--
- MO: Nadie me va, nadie me las va a sacar del [UI]--
- HR: ¿Y sus investigaciones con el FBI de usted?
- MO: Ahí andamos, pues. Todos me responden a mí porque no se olvide lo que le conté ese día, no habría cancillería. Es entre fuerzas policiales. ¡No! Los políticos no tocan. Por eso se han hecho los protocolos. Por esos--esos protocolos están diseñados para que no se comtamine con la política que vaya a la cancillería, que solicite la embajada, que vaya aquí, vaya allá, viene aquí, y luego lo agarra Choquehuancanaman [PH], y Choque-- no saben leer ni que mierda está diciendo—y nos perjudicamos todos.
- I think--
- respectful of my father and my mother and I know very well-
- I think that's great. Now that--
- Now, so they make the, so they make the decisions, they are given components. And I am going to concentrate those components on this. This is what I am going to concentrate on, right? No more talking so much about, I mean, uh, to say, uh, no uh, "They take the money out of the country, from out of the country it was going into uh, Humberto Roca's accounts—they bought this and they bought that, because this if, eh, goes, inclusive, is going to give them to talk all about that, right?
- And your investigations won't--
- I have that!
- and your investigations with the FBI--
- Nobody will, nobody will take those away [UI] from me--
- And your investigations with the FBI?—
- They're there. It is all reported to me because, don't forget what I told you that day, there would be no Foreign Ministry, that's between law enforcement agencies! No! The politicians do not touch it. That is why protocols were created, that is why those, those protocols were designed so they do not get contaminated by the politics which would go to the Foreign Ministry per request of the embassy to go there, go here, go there, and then *Choquehuancanaman* get's a hold of it and *Choque*-- who doesn't even know how to read, and what the hell it is saying—and we all get damaged.

UNCLASSIFIED

- HR: Y si lo que están investigando es ilegal, ¿no importa?
- MO: Eh, tenemos una ventaja. ¿Cuál es la ventaja? Que yo tengo la información, yo tengo. Yo decido que, qué mostramos y qué no mostramos.
- HR: Mi Coronel—y Coronel, que pasa si lo botan a usted, como han botado a esos otros que--
- MO: botan a todos, no--
- HR: ¿Qué pasa?
- MO: Uhm—[UI] pero dependen de mí. ¡No me van a botar! No me van a botar. Yo conozco mucho este caso—no me botan por ningún motivo. ¿Sabe porqué no me van a botar? Porque me creen pues, funcional a ellos, ¿no? Yo no le digo, Señor Vice Presidente, no, “Todos somos, hermano, hermano aquí y hermano allá”. Y otra cosa, no solo tengo este caso, tengo otros casos mas que me ha dado el Vice Presidente, en persona. Me ha dado el caso de *Terrorismo 2*, yo lo tengo. Yo lo tengo no solamente como jefe de esa división, me lo ha dado como investigador. Me ha dado el caso Papelbol [UI]—
- HR: Oiga, yo--
- MO: -- Me ha dado el caso--
- HR: --en todo me ha querido meter!
- MO: [UI] no, está también usted en el Terrorismo 2.
- HR: ¿Tambien estoy? ¡Pero hombre, no me salvo de ni una!
- And, if what they are investigating is illegal, does it not matter?
- Uh—we have an advantage. What is the advantage? That I have the information! I have it! I decide what, what we show and what we don't show.
- Coronel, Coronel, what happens if they fire you like they have fired those others—who....?
- they have fired everybody, no—uhm—
- What happens?
- Uhm—[UI] but they depend on me, they are not going to fire me. They are not going to fire me, I know this case very well. They won't fire me for any reason. Do you know why they won't fire me? Because they see me as functioning for them, right? That is what I say to Mr. Vice President, right, “Aren't we all brothers, brothers here, brothers there.” And something else, I don't only have this case. I have other cases the Vice-President has given to me personally. He has given me the Terrorism 2 case. I have it—not only do I have it as chief of that division, but he has given it to me as the investigator. He has given me the Papelbol case [UI]—
- Listen, I—
- he has given me the case for—
- he has wanted to put me in everything!
- [UI] no, you are also in there, in Terrorism 2!
- I'm also in there? But how? I can't get out of anything!

## UNCLASSIFIED

- MO: ¡Más bien, quería [UI] de las barcazas chinas! [ríe] Usted está [UI] en Terrorismo 2. ¡Ay! Carlos también está, [UI] lo habían llevado la Rozsa y la no sé que [UI], la--
- [estático]
- MO: [UI]
- HR: A ver, entonces sigamos. Entonces usted, lo que hace es ir--
- MO: Entonces esto le digo, para que usted lo tenga eh, clarita esta parte. [UI] y tengo otros casos. Y otros casos este, por ejemplo en este tema de los, de los navales, de las barcazas y todo. Vamos a tener que encerrar ahí a dos almirantes y un capitán de navío. ¿Porqué? Porque, la, la mano viene así, ¿no?
- HR: ¿Qué pasa si le dice---
- MO: Tengo yo, tengo yo la información así, mira. Le digo, esto ha pasado así, aquí sacan 8 millones, 6 millones, han viajado a estos, han contratado, y ta, ta, ta, tan, muy bien. ¿Qué hacemos? “Que entran presos todos”. Entons’ le digo, “Vice Presidente, aquí hay un nivel de responsabilidad del, del Ministro de Defensa, el Doctor Saavedra”. “¿Cómo tiene responsabilidad”? Hm, lo explico. “Este es un director, ha firmado esto, ha firmado lo otro. El ha ido a la China, y a la vuelta de la China se ha ido a España, en España está cuatro días pero tiene una hermana que vive en Granada y ta, tan, ta, tan, ta—uhm, hay gente que dice que le han dado la plata directamente al Ministro. Usted me dice e investigamos por ahí. Pues que su hermana ha abierto una cuenta de, del Banco Popular de España. Dijo, “No, su hermana trabaja en un hotel como camarera”—entonces sí, ha
- What's more, you wanted [UI] in the Chinese barges! [laughs] You are in Terrorism 2. Carlos is also in there, [UI] he had taken him in by Rozsa and who knows what [UI], the--
- [static]
- [UI].
- Alright, so go on, so you, what you do—is go[UI]--
- So, you have this part uh—clear. [UI] I also have other cases. And other cases, uh, for example this issue with the, with the navy members, the barges and all. We are going to have to incarcerate two admirals and a captain from the Navy—why? Because the hand was dealt that way, right?
- What if he says---
- I have the information as such, look. I say, this is how this happened, here 8 million were taken out, 6 million, they've traveled here, they have hired so and so—and here ta, ta, ta, ta, ta—very well. What do we do? “Throw them all in jail.” So, I tell him, “Mr. Vice President, there is a certain level of responsibility on the part of the Ministry of Defense, Doctor Saavedra”. “How is he responsible?” Hm, “I will explain, this is a director, he signed this, he signed that, he has gone to China, and on his way back from China, he stopped in Spain, he was in Spain for 4 days but he has a sister who lives in Granada and ta, tan, ta, tan, ta, tan. Hm. There are people who say they have given money directly to the Minister. You tell me and we will investigate it through there. Turns out his sister opened an account at the Banco Popular in Spain. He said, “No, his sister works in

UNCLASSIFIED

- depositado unos \$300,000 dólares o 300,000 euros no tenía porque haber depositado. Pero eso es entre usted y yo Vice Presidente, usted dígame". "Deje ahí". No lo toque.
- HR: O sea que el que manda al final, al que, el que manda al final es el Vice Presidente.
- MO: Ese nomás. Porque el otro eh--
- HR: ¿Y Evo sabe o no sabe?
- MO: Sabe. Pero, ¿sabe que? Evo depende mucho de García Linera--mucho depende. El tipo le habla bonito y al final lo convence.
- HR: Pero, ¿sabe que están haciendo cosas ilegales?
- MO: ¿Quiere que le diga una cosa?
- HR: Uh.
- MO: Yo dudo que—sepa.
- HR: Evo?
- MO: Claro—uhm, Evo.
- HR: Pero Alvaro, sí.
- MO: Entre, entre Juan Ramón, Alvaro García Li—él—el hermano de Alvaro García Linera, él tiene millones! ¡Millones! Hace de todo, está metido en todo. Licitaciones, contratos, picardías, huevadas. ¡Está en todo! En todo está. En todo está. Si sabe su hermano que él está en todo, sabe. Su hermano sí sabe. No sabe el Presidente, no sabe. Se la charlan en muchas cosas. Mucho, mucho y yo--
- HR: Y, ¿Quintana está envolucrado con el
- a hotel as a housekeeper--" so—sheh as deposited some \$300,000 dollars or 300,000 euros, she would have no reason to have deposited them. But that's between you and me, Mr. Vice President, you tell me." "Let it be." Don't touch it.
- So then, the one who makes the final decision, the one who makes the final decision is the Vice President.
- That's the only one because the other one eh--
- And does Evo know or not know?
- He knows! But, you know what? Evo depends a lot on García Linera--depends a lot on him, the guy talks sweet to him and convinces him at the end.
- But does he know they are doing illegal things?
- Do you want me to tell you something?
- Uh.
- I doubt he--knows.
- Evo?
- Sure—uhm, Evo.
- But Alvaro does.
- Bet, between Juan Ramón, Alvaro García, him--Alvaro García's Linera's brother has millions, millions! He does everything, he is into everything! Tenders, contracts, silliness, bullshit! He is in everything--he is into everything! If his brother knows he is in everything, he knows. His brother does know! The President does not know. He does not know. They sweet talk on many things. Many, many and I--
- Is Quintana involved in drug-trafficking

UNCLASSIFIED

- narco-tráfico o no?
- or not?
- MO: ¡Uh! ¡Está pero hasta el coto!  
neck! HR: ¿Sí?
- WhMO! All the way up to his  
Yes?
- MO: Claro. Dígame usted, Ingeniero. ¿Podría  
creerme usted en este momento que hay  
propiedades en la, en la Provincia Nuflo  
de Chavez, en Chiquitos en—en  
Cordillera, que valen \$10 millones de  
dólares?
- Of course. You tell me, sir, would you  
believe me--at this moment, there are  
properties in the, in the Nuflo de Chavez  
Province, in Chiquitos, in, in Cordillera,  
which are priced at \$10 million dollars?
- HR: Debe ser.
- Could be.
- MO: Han inflacionado aquí—los colombianos  
han llevado ya la inflación del valor de  
todas la propiedades.
- They have inflated here—the Colombians  
have come to inflate the value of all the  
properties.
- HR: ¿Y esos negocian con Quintana?
- And they negotiate with Quintana?
- MO: ¡Pero claro, pues!
- Of course, dear!
- HR: Bueno, sigamos con lo nuestro para no  
salirnos--
- Well, let's get back to our thing so we  
don't get out--
- MO: Para no salirnos por la tangente. Bueno,  
entonces—eh, yo no soy un muchacho en  
esto, ¿no? Tengo 21 años ya.
- So as not to get off on a tangent. Alright,  
so, uh—I am not a kid in this anymore,  
no, I have 21 years in already.
- HR: ¿De policía?
- As police.
- MO: Siempre trabajo en lo mismo.  
Inteligencia, investigación, inteligencia,  
investigación, yo sé. Yo sé si me están  
diciendo, “Eh, [UI]”, sí, ¿sabe qué? En  
este caso es responsabilidad de la gente  
de Aduana, de, de la gente de Impuestos  
Nacionales”. ¿Por qué no han ejecutado  
ellos, porque, las resoluciones  
determinativas no las han—ejecutado ya  
en su momento? ¿Porqué han esperado  
que se acumule tanto?
- I have always worked in the same thing.  
Intelligence, investigation, intelligence,  
investigation—I know. I know if they are  
telling me, “Eh, [UI], yeah, you know  
what? In this case, it's the Customs  
people responsibility, the, the people  
from Tax Ministry.” Why have they not  
carried out, why—have they not carried  
out the appropriate solutions in their due  
time. Why have they waited for so much  
to accumulate?
- HR: [UI]
- [UI]
- MO: Tenemos que ampliar, le iba a decir.  
Entonces-- ¿sabe que me va a preguntar?  
Que yo ya los conozco, le digo. Este es el  
*know how* que tengo, es mi experiencia, y
- We have to enlarge, I was going to say.  
Then you know what he is going to ask  
me-- I already know them, I'm telling  
you, this is the *know how* I have, it is my

## UNCLASSIFIED

como los conozco. Con esto de las barcazas chinas—mire, un tipo que no es mi pariente, ni mi amigo, en mi puta vida lo había conocido yo. Me llama un camarada mío que sí es de mi curso. Me dice, “Hermano, mi cuñado está en este quilombo. Es un capitán de corbeta, hm, teniente coronel, un capitán de corbeta. Pero que está, que él no estaba, que solamente estaba ahí, que le habían hecho firmar unas actas”, o una mierda así. “Hermano, [UI] es que, toditos tienen que, a toditos hay que gardarlos. A toditos hay que guardarlos, no tienen que quedar ni un navalo afuera”. “Hermano, que ayudame, que tiene cuatro hijitos, que—una de sus hijitas está mala del corazón, que tenía un soplo”, o, una cosa del corazón media grave. Yo le digo, “Mira, dejame ver”. En la noche me cae a mi casa ya, este mi, mi compañero de curso de la academia, con su cuñado, con su hermana y—con todos los [UI]—que [UI] que ayudanos, que ayudanos. Puta, te voy a ayudar. Voy y les digo a [UI], así, así este—el Capitán de Corbeta —no—¡No, no! ¡Tienen que entrar todos! Y me jodí. Tienen que entrar todos, tiene que entrar todos, porque hasta ahí empiezan hasta tejer—finito y dicen, “No, ¿porqué a este lo están defendiendo? ¡Ese [UI] debe pagar!” Es lo primero, ¿no? Porque, porque el que es así—el, el ladrón piensa que todos son de su condición.

HR: ¡[UI] ese es el mundo--de ahí.

MO: Y, y, y—no, y ¿porqué? Entons' ah suave'hito, ¿no? [UI] entons' eso así, perfecto. Este, primero, el ministro—entons' que. No tiene nada que ver. Y—en esto está el ministro—“[UI] ministro vamos a necesitar a [UI] que hablar.” “No, no haga nada—no haga nada.

expertise and I really know them. With these Chinese barges--ok, a guy who is not my relative, or a friend of mine--I have never met him in my whole damn life—a colleague of mine calls me, someone who was with me in school, he tells me, “Brother, my brother-in-law is in this mess, he is a lieutenant commander, a lieutenant coronel—a lieutenant commander so---he was there, he wasn't there, he was just there and they made him sign some certificates,” some shit like that. “Brother, [UI] is that, they all have to, they all have to be locked up—every single one has to be locked up! Not a one Navy guy can be left on the loose!” “Brother, help me, he has four little children uh—one of his little girls is suffering from heart problems,” had a heart murmur or something, something having to do with the heart, quite serious. So I tell him, “Look, let me think about it.” That evening, he drops by my house, this friend, my colleague from the academy, with his brother-in-law, with his sister, with all of the [UI]—[UI] help us, help us. Okay, I will help you. I tell them this, [UI] the Lieutenant Commander—“No, no, all must go in!” and I got screwed, “All must go in!” Because that's where they start to make their calculated moves—and they say no, uh, “Why are you defending this one? He's the ass who [UI] should pay! That's the first thing, right? Because someone like that—it takes a thief to know one!”

[UI] that's the world--there.

And, and, and—no, and, why? So, uh, nice and easy, right? So then, like that, perfect. Uh, first, the minister—so what. He has nothing to do with it. And—the minister is into this—[UI] “Mr. Minister, we are going to need [UI] to talk.” “No, don't do anything, don't do anything—

UNCLASSIFIED

Vamos a hablar con, con el hermano de Alvaro." El hermano de Alvaro—chu-chu, hay cuchucheo, bien, nah, nah, nah, nah, nah—y cómo es con esto? Tenemos que visitarlo al ministro.

HR: Ya. Vamos a suponer--

let's talk to, to Alvaro's brother"—Alvaro's brother chu, chu, they shoot the shit and nah, nah, nah, nah—and what is this? We have to visit the Minister.

MO: [UI] ahora, cuando el, el ya me dice algo, yo tam—¿no? --

HR: Va, va, vamos a suponer--

MO: ¿Me entiende? No es--

HR: Vamos a suponer, vamos a suponer que usted logra desviar la, la, la atención sobre mí y, y la enfoca hacia los verdaderos culpables de todo el descalabro.

MO: Ya.

HR: Y viene Alvaro y le dice, "No, es a Humberto Roca".

MO: Está bien.

HR: ¿Qué hace usted? Esa es—la pregunta del millón.

MO: Ahora, yo no le, yo le doy este ejemplo para que vea usted de que forma yo eh, puedo moverme. Jamás en mi vida voy a decir, este, que Humberto Roca pues no tiene nada que ver, ¿no? Humberto Roca no[UI] si no hay—hay varias formas de decir las mismas cosas. Hay varias formas de decir las mismas cosas y yo todo el tiempo voy a decir que, hasta aquí, esa es la administración. Hasta aquí, no va a haber ningún problema porque las fechas de la re [UI], de la resoluciones determinativas de Impuestos Nacionales—cuando estaba usted, usted estaba en Bolivia, no se debía ejecutar

Let's suppose—

[UI] now, when he, he already tells me something, I also, no--

Let's say—let's suppose--

You understand me, it's not--

Let's suppose, let's suppose that you are able to divert the, the, the attention focused on me and you focus it on the true guilty parties in the whole mess.

I see.

And Alvaro comes to you and says, "No, it's Humberto Roca."

That's fine.

What do you do? That is—the million dollar question.

Now, I am, I will cite this example to show you the way I can make things happen. I will never in my life say that uh, Humberto Roca has nothing to do with it, right? Humberto Roca no [UI], otherwise there--there are several ways to say the same thing. There are several ways to say the same thing and I am always going to say that, to this point, that is the administration—to this point, there will be no problem because the dates for the resol—for the appropriate determinations for Tax Ministry--when you were, when you were in Bolivia, none should have been determined.

## UNCLASSIFIED

|     |  |   |
|-----|--|---|
|     | ninguna.   |   |
|     | [estático]   | [static]  |
| HR: | Ninguna.   | None.   |
| MO: | [UI] todas están pendientes de resolver ante la Autoridad de Impugnación Tributaria.   | [UI] they are all pending resolution with the, the Tributary Tax Authority.   |
| HR: | Y había pedido que haga auditoria. No sé si las vió las cartas.  | And I requested an audit be completed. I don't know if you saw the letters.   |
| MO: | ¿Se da, se da cuenta como he leído yo? ¡Me he leido pues todito!   | Do you, do you realize how I have read it? I have read it all!  |
| HR: | ¡Pero parece que no ha leido todo!   | But it looks like you have not read it all!   |
| MO: | ¡Todo!   | Everything!   |
| HR: | Oiga, hay cartas, hay cartas que yo le he enviado a <i>Impuestos</i> diciendo que vaya a guiar una auditoría antes de seguir con su juicio. Que entren a <i>AeroSur</i> -- | Listen, there are letters, there are letters which I have sent to Tax Ministry, asking them to guide through an audit before moving forward in their trial. That they could introduce <i>AeroSur</i> -- |
| MO: | Estando ya Sergio San Sanzetenea   | Sergio Sanzetenea already being there?  |
| HR: | No, antes.   | No, before.   |
| MO: | Antes.   | Before.   |
| HR: | Antes. Todos los años---pedía y ahí estaba.  | Before. Every year—I asked and there, I had it.   |
| MO: | ¡Tengo! Hay s—tengo 8 memoriales firmados por Carlos Meyer, por usted, por la Doctora Tania Busch, por la Doctora Maradiaga, por el Doctor Robeden.                        | I have it! There are—I have 8 memos signed by Carlos Meyer, by you, by Doctor Tania Busch by Doctor Maradiaga, by Doctor Robeden.   |
| HR: | Que vayan y hagan auditoría.   | Let them go and audit!  |
| MO: | [UI], claro!   | [UI] of course!   |
| HR: | ¿Y no hicieron nunca?  | And they never did it?  |
| MO: | No hicieron.   | They didn't do it.  |
| HR: |  |   |

## UNCLASSIFIED

- MO: Hasta el día de hoy no hicieron.  
 HR: Por eso, ¿y entonces?  
 MO: Hasta el día de hoy, no hicieron.  
 HR: A ver, siguiendo con lo nuestro. ¿Cómo, cómo hacerlo?
- MO: Ya le he explicado yo, como le va, como le vamos--  
 HR: Está bien. Usted va a a desviar la información para que ta, ta, ta, ta, ta, ta, ta, ta. Pero, ¿y? O sea, ¿qué hago yo?  
 MO: Usted espera namás por los resultados, pues. Usted no tiene nada que hacer. ¿Sabe porqué? Está en buenas manos, esta en manos de buenos abogados.  
 HR: Está bien, pero lo que yo no quiero es que se hable de los tópicos con nadie.  
 MO: ¡Ah! Ya, ya, ya, ya. No, pa' eso además me he venido por aquí--  
 HR: Yo, yo, yo querido Coronel, solamente no quiero intermediarios.  
 MO: Perfecto. Yo tampoco.  
 HR: Ya. Eh, solamente usted y yo. Entonces usted tiene que decirme todo exactamente para que yo—no, no se olvide que para mí es difícil estando aquí, mover las cosas--  
 MO: Claro, claro que sí.  
 HR: Además de que no tengo mонтонeras de cosas. O sea, entonces, necesito yo, y necesito planificar. Usted tiene que decirme como y, y, y qué.  
 MO: Bueno, este—Ya le había ido adelantado algo yo por teléfono, ver, ¿recuerda?
- To this day, they haven't done it.  
 Right, so then?  
 To this day, they haven't done it!  
 Alright, let's continue with our thing.  
 How, how to do this?
- I have explained to you how we, how we are, how we are going--  
 Alright, you will divert the information so it, ta, ta, ta, ta, ta, ta, ta. But, so? I mean, what do I do?  
 So you only wait for the results. You don't have anything to do. Do you know why? You're in good hands, you are in the hands of good attorneys.  
 Alright, but what I don't want is for there to be talk about the topics with anyone!  
 Oh, right, right, right. No, besides that's why I came here--  
 I, I, I, dear Coronel, I simply don't want middle men.  
 Perfect. Neither do I.  
 Right. Just you and I so, then you must tell me everything exactly so that I—don't forget that for me it is hard—being here, to move things--  
 Of course, of course!  
 Aside from the fact that I don't have a lot of things. So, uh, I need it and I need to plan, you have to tell me how and, and—what.  
 Well, uh—I had already indicated in advance something to you over the

UNCLASSIFIED

- telephone, remember?
- HR: Si pero, pero—eso es una parte. Yo quisiera que--
- MO: Usted, me, me quiere--
- HR: ¡Claro!
- MO: ¡Escúchame!
- HR: Porque, ¿sabe qué, Coronel?
- MO: Dígame.
- Yes but, but—that's one part. I would like for--
- You want me to...
- Of course!
- Listen to me!
- Because, you know what Coronel--
- Tell me.
- Yo no quiero llegar despues a los problemas que tienen generalmente todas las personas. Empiezan con una cosa y terminan--
- I don't want to get to the problems later which typically all people have. They start one thing and they end up--
- ¡No! Me parece perfecto.
- No. I think it is perfect!
- Entonces, yo no me quiero--
- So, I don't want to--
- Me parece perfecto.
- I think it is perfect!
- Eso, eso.
- Right, right.
- Pero dígame usted una cosa, dígame usted. Usted dígame—¡todo! Dígame por todo, dígame por todo.
- But tell me one thing--tell me—You tell me—everything. Tell me everything, tell me everything.
- No, no, no, yo no, yo, yo—. Ahí me mete usted en chiveríos, yo no, no—o sea, yo quiero que me entienda, Coronel, yo quiero que usted me entienda a mí y, y la gente no me ha entendido. Yo—yo, este, eh, me, me—me pongo bravo cada vez que pienso que todas las cosas que you he hecho son en mi contra.
- No, no, no, I, I, I---. You will get me into trouble that way. I mean, I want you to understand me, Coronel. I want you to understand me, and—people have not understood me. I, I, uh, uh, I, I get mad everytime that I think that all the things I have done are against me.
- o no, ¿usted no creé?
- or not, don't you think?
- Por eso también you estoy aquí.
- That's why I'm also here.
- [UI]
- [UI]

UNCLASSIFIED

- MO: Creé eso usted—que si yo—en mi fúero interior, en mi conciencia, en mi corazón, creía que usted es culpable, yo—ni estaría yo hablando yo con usted!
- HR: Entonces—entonces—me, me revienta la cabeza cuando me piden a mí poner--
- MO: Claro, hermano.
- HR: Entonces, yo no quiero, porque yo no sé, si ofendo, si no ofendo, si soy malo, si soy--
- MO: ¡Bueno! [ríe]
- HR: --Si soy bueno, si soy boludo, si soy—entonces, usted dígame.
- If you think—that I—in my inner core, in my conscience, in my heart, if I thought you were guilty, I—I would not be talking to you.
- So, so, it, it, it makes me angry when they ask me to put--
- Of course, brother.
- So, I don't want to, because I don't know if I will offend, if I won't offend, if I am bad, if I am--
- Good!
- If I am good, if I am an asshole, if I am—so, YOU tell ME.

- MO: Ya. Por todo esto, o sea, quiero decir hasta el final de lo que es la etapa de investigación, ¿cierto? Porque hay un lugar—yo no puedo ser un estafador de decirle, nosotros llegamos hasta aquí y más adelante uno ya, no sabe nada--
- HR: Ah, hah.
- MO: --¿Verdad? Por todo lo que tiene que ver de la investigación y en todo ello—le juro por Dios que no me había puesto a pensar cuanto. Ni sé cuanto consideraría usted justo, ni quisiera que usted piense que yo soy un abusivo--
- HR: [UI] dí, dígame usted porque yo no, no—no, digame usted.
- MO: ¿Le parece unos 30?
- HR: ¡Usted dígame! [UI]
- Right. For all of this, I mean, until the end of what the investigative phase is, right? Because there is a place—I can't be a con-artist and tell you, we go this far, after that-- nobody knows anything--
- Uh, huh.
- Right? For everything that has to do with the investigation and everything I—I swear to God I have not thought about-- how much. And I don't even know how much you would consider fair. And I also don't want you to think that I am taking advantage of things--
- [UI] you tell, tell me because I don't, don't, don't—you tell me.
- Do you think something like 30 would be alright?
- You tell me! [UI]

## UNCLASSIFIED

- HR: 30, ¿\$30 mil dólares? 30, \$30,000 dollars?
- MO: ¡Claro! Sure!
- HR: Ya. ¡Yo pensé que era *Bolivianos*! Right. I thought it was *bolivianos*!
- MO: ¡Estamos pues en Miami, Ingeniero! Hey, we are in Miami, sir!
- HR: Ah, ya, entonces, \$30 mil dólares, pero como, como se los voy a dar porque—mandárselo a una cuenta corriente, no, ¿cómo? Oh, alright. So, \$30,000 dollars but how, how am I going to give it to you—so, do I send it to a checking account, right, how?
- MO: No, no, no, no—Ahora, ahora me va a dar algo, ¿verdad? Porque estoy-- No, no, no, no---Now, you are now going to give me something, right? Because I am--
- HR: Sí, pero tengo que-- Yes but I have to--
- MO: Pa'que, pa'que me de algo de los [UI] de una vez [UI]. So you, so you can give me something from the [UI] from the get go [UI].
- HR: Pero tengo que ir a recogerlo. No se olvide que aquí el dinero en efectivo no, no-- But I have to go pick it up. Don't forget that cash money here is not, not--
- MO: ¡Claro! Of course.
- HR: --No hay muy—¡Lo miran muy feo! ¡Lo miran feo! --it's not very—They look at you funny! They look at you funny!
- MO: ¡Claro! ¡Como si uno fuera narco-traficante! Of course! As if one were a drug-trafficker!
- HR: ¡Claro! Lo miran feo, entonces yo tengo que ir a recogerlo-- Sure! Right, they look at you funny! So, [UI] I have to go pick it up--
- MO: Ya. Yeah.
- HR: --tengo que ir con mi hijo. Y que saque la plata. Y que—no sé como la sac— Mañana [UI] ahorita ya no-no, no, no da tiempo. ¿Hasta cuando te quedas? --I have to go with my son. And to—take the money out. And to—I don't know how I am going to get it out—Tomorrow I will [UI]—now it, it doesn't, time doesn't allow for it. Until when are you staying?
- MO: Hasta mañana. Until tomorrow.

## UNCLASSIFIED

- HR: Hasta mañana a que hora?
- MO: Mañana hasta las 6 de la tarde.
- HR: Bien. Entonces yo mañana--
- MO: mañana, mañana me vengo. Le pido a Carlos que me recoja en el hotel [UI]--
- HR: Bueno, mañana va a ver gente—en la casa. Déjeme que yo—lo que pasa es yo hago churrasco--
- MO: ¡Ah bueno!
- HR: Yo no, lo que no quiero es--
- MO: que nadie me vea! Y usted hace bien--
- HR: No, no quiero que haya ninguna contaminación, dirían ustedes, ¿no? O qué se llama eso?
- MO: Que no se contamine. Correcto.
- HR: Para hablar con su léxico. Eh—yo, lo llamaría para ver si puede venir.
- MO: Ya, okay.
- HR: Ves, ¿porqué? Porque no quiero que después—yo tengo unas empleadas que son cubanas, no son de allá pero n, n--
- MO: Igual.
- HR: O sea, por eso yo he hecho que todo el mundo—yo lo he encontrado adonde mejor.
- MO: Sí, sí.
- HR: Así.
- MO: Bien hecho. Bien pensado.
- HR: Ni ver tanto.
- MO: Sí.
- Until tomorrow at what time?
- Tomorrow until 6 in the evening.
- Fine. So tomorrow, I will--
- Tomorrow, I will come tomorrow. I will ask Carlos to pick me up at the hotel [UI]--
- Well, tomorrow there will people--in the house. Let me see—the thing is that I put meat on the grill-
- Oh, alright!
- What I don't, what I don't want is--
- That nobody sees me! And you are right--
- No, I don't want for there to be any contamination, you would say, right? Or what is that called?
- For it not to be contaminated. Correct.
- Speaking in your language. Uh—I, would call you to see if you can come by.
- Alright, fine.
- Why? It's because I don't want to, later on, I have some employees who are Cubans, they are not from over there—but--
- Same thing.
- So, this is why I have made everyone—I have found it to be where it's best.
- Yes, yes.
- Like that.
- Well done. Thought out well.
- Or to see too much.
- Yes.

UNCLASSIFIED

- HR: Entonces, ya. \$30 mil dólares. ¿Cómo serían?  
MO: Este—está bien si--  
HR: ¿Cuánto quiere usted pa'mañana?  
MO: Eh, 15? [UI]  
HR: [UI]  
MO: 10, ya, 10, 10, 10--  
HR: No se olvide que aquí no se puede sacar ni 10--  
MO: Sí, sí, sí, sí, sí--  
HR: --ni 10 se puede sacar. Porque le piden hasta el número de--  
MO: ¡Sí!  
HR: ¡Claro! En efectivo aquí--  
MO: No hay, ¿no?  
HR: Ya, pero voy a ver como hago y le saco 10.  
MO: Ya. Y—después, cuando lo acabemos todo, igual me vengo yo también.  
HR: Usted se viene.  
MO: Me vengo aquí. No hay problema.  
HR: Deja ver. Usted, en los dos juicios, ¿[UI]?  
MO: En los dos. *ATT e Impuesto Nacionales*.  
HR: Ya. Y, usted lo que va a hacer es desviar la atención--  
MO: la atención.  
HR: --hacia los verdaderos responsables?  
MO: Sí, señor.
- So, that's it. \$30 thousand dollars. How would that be?  
Uh, it would be alright--  
How much do you want by tomorrow?  
Uh, 15? [UI]  
[UI]  
10, right, 10, 10, 10--  
Don't forget that here, we cannot even take 10 out—  
Yes, yes, yes, yes, yes—  
--you can't even take out 10. Because they even ask you for the number for--  
Yes!  
Of course! Cash, here--  
There isn't any, right?  
No, but I am going to see how I can do it and I will get 10 out for you.  
Yes. And—later, when we finish everything, I will also come back!  
You will come here.  
I will come here! There is no problem.  
Yeah, let's see. You--in both trials, [UI]?  
In both of them. *ATT* and Tax Ministry.  
Right. So, what you are going to do is divert the attention--  
The attention.  
--towards those who are truly responsible?  
Yes, sir.

UNCLASSIFIED

- HR: ¿No es cierto?
- MO: Tal cual.
- HR: Y si le dan la orden de hacer lo contrario, ¿qué hace, Coronel?
- MO: ¿Qué orden? ¿De hacer lo contrario? Le metemos pues con más ganas todavía.
- HR: No, eh, si le dicen, ¿tiene que darle a Humberto Roca?
- MO: No, no, ahí estoy en contr—Ese es mi trabajo, ingeniero, ese es mi trabajo, Ingeniero. Ese es mi trabajo, yo--
- HR: Si Alvaro le dice, como le ha dicho seguramente, “A Humberto Roca”, o no le ha dicho?
- MO: Pero ahí le vamos a decir, ¿no? [UI] perfecto, está bien, está bien. Vamos a hacer esto. Sín embargo, ¿no? Y esto no se lo voy a decir en palabras si no después con la documentación [estático] de la investigación, ¿no? [UI] aquí parece—va a parecer, va a dar la impresión de que queremos taparle a Sanzetenea y que estamos forzando que—[UI]
- HR: --pero no se olvide que Sanzetenea--
- MO: [UI]
- HR: --Sanzetenea. Sanzetenea tiene nexos con Quintana.
- MO: No. Leuento que no.
- HR: Vía la suegra.
- MO: Sí. Usted sabe que la suegra esá presa.
- HR: Sí, pero—pero lo mismo puede hacer con todos, ¿no?
- Right?
- Just like that.
- And, if they order you to do the opposite, what will you do, Coronel?
- What order? To do the opposite? Well, then we will go put more effort into it.
- No, uh, what if they tell you you have to get Humberto Roca?
- No, no, I am in contr—This is my job, sir, this is my job, sir. This is my job, I--
- If Alvaro tells you, like he has probably told you, “Get Humberto Roca!” Hasn’t he told you?
- But we will tell him then, right? [UI] perfect, it’s fine. It’s fine. Let’s do this. Even though, right? And I am not going to tell him in so many words, but later with the documentation—[static] with the investigation, right? [UI] it looks like, it will look like, it will give the impression that we want to cover up for Sanzetenea and we are forcing the—[UI]
- but don’t forget that Sanzetenea--
- [UI]
- Sanzetenea. Sanzetenea has links with Quintana.
- No, I nust say no.
- By way of the mother-in-law.
- Yes. You know the mother-in-law is in prison.
- Yes, but—but they can do the same thing with everyone, right?

UNCLASSIFIED

- MO: No, no, no, no, no—aquí está el tema. Sumamente interesante, quiero que usted me escuche con atención. El día que fuimos a allanar el edificio de La Irala, aparecio gritando Espada. Espada y su hija y una sobrina, es más, todo el mundo, ¿no? Que, “¿qué están haciendo aquí? Y que porqué, que, que,” Que no se que cuantos, que, que yo soy el este—Se viene a mi frente y me dice, “¿Quién está aquí a--cargo del operativo?” Estaba yo con tres fiscales, 11 policías. Yo le digo, “¿Quién es usted?” “Que yo soy la Doctora Espada, aquí no han de andar, eh, que, no me han avisado de esto, que deberían avisarme que—yo he hablado con Juan Ramón.” “¿Con quién,” le digo, “Con Juan Ramón.” A [UI], y luego le pregunto, “Y quién es usted?” Desapareció en ese rato—de, de hacerse la gritona tan, desapareció--
- HR: Pero tiene algo que ver--
- MO: Pero eso, eso me da una señalcita, ¿no? Como un, ta, ta, un—un toquecito de que podía haber algo. Entons’ de verdad le llamé yo a Juan Ramón, y le digo, “No, que [UI] nada.” Nada—¿nada? ¿Sabe qué? Que le había juntado, esta doctora, con un grupo de profesionales y esos profesionales le habían abierto cancha en el plan 3 Mil y Tres Cruces y en San Julián y en esos lugares, porque ella había tenido unos temas de tierra y unos campesinos--
- HR: Es una ladrona.
- MO: [UI] le, le había abierto eso, pero no hice nada, cero. Y esas son las palabras porque este milico, así over, ¿no? Ese es su razonamiento. Además, si ha hecho lo que tenía que hacer, no la arrestamos para nada. Muy bien. Me llega, una, una información me llega un mes y medio después y me dice, “Se acuerda que
- No, no, no, no, no, no—this is the deal. Extremely interesting, I want you to listen attentively to me. The day we went to search the La Irala building, Espada showed up yelling. Espada and her daughter and a niece, what's more, the whole world, right? So, “What are you doing here, and why, what, what,” I don't know what else, that, I am so and so—She comes in front of me and says to me, “Who is in--charge of this operation?” I was there with three prosecutors, 11 policemen. I say to her, “Who are you?” “I am Doctor Espada, you shouldn't be here, eh, nobody told me about this, you should have told me—I spoke with Juan Ramón.” “With who?” I ask her, “With Juan Ramón.” Oh, [UI], and then I ask her, “And who are you?” She disappeared in that instant—from being a loudmouth so, --disappeared--
- But does that have something to do with--
- But—that gives me a little signal right, like a little glimpse that something could be there! So, I really called Juan Ramón. And I tell him, “No—[UI] nothing, nothing! Nothing!” Do you know what? This doctor had put him in contact with a group of professionals and those professionals had paved the way for him in plan 3 Mil and Tres Cruces and San Julián and those places—because she had some issues with land and some country folk--
- She is a thief!
- [UI] she, she had opened that up for him—but I didn't say anything, zero. And those are the words because this military man is like this, over, right? That is his reasoning! Plus, if she had done what she had to do, we would not have arrested her at all. All is well. I get some information, I get it about a month and a half later and

## UNCLASSIFIED

estaba preguntando de ésta?" "Sí," le digo. "Tenemos un datito". Ahí lo veremos. Me voy a Santa Cruz y justamente una grabación le hace, ¿no? En la que pedía plata a nombre de Juan Ramón para arreglar, de unos, de una gente que ya estaba presa en Palma Sola—ella, "No, que—yo voy a hacer hablar con—" Y así los, ¡así les, así les mentía a todos!

he says—"Remember you were asking about—this female," "Yeah," I say. "We have a little piece of information." "Let's go see it." I go to Santa Cruz and, just so, she is caught on tape, right?—During which she was asking for money in the name of Juan Ramón, in order to fix, for some people who were already in jail in Palma Sola. As she insists, "No, uh, I'm going to make you talk to"—and that was, that is how she lied to them all!

HR: pero, pero, pero Capitan—por mentir--

but, but, but Captain—but, sorry, I demoted you!

MO: le digo yo—

I tell you--

HR: ya lo rebaje yo--

I have demoted you--

MO: ¡Varias veces! [ríe]

Several times!

HR: Coronel, este, eh, eh—Sergio Sanzatenea se reunió con gente de Quintana—para hacer todo, o sea—cuidado donde pisa.

Coronel—uh, uhm, uhm---Sergio Sanzatenea met with Quintana's people—to do everything, I mean—be careful where you step.

MO: ¡No, uf! Escúcheme, esto, le voy a acabar de contar. Entons' le avisamos, ¿no? Le digo, este, "Ministro, hay una novedad. Esta mujer ha pedido plata a nombre de usted". ¿"Qué"? Se le saltan los térmicos cuando alguien pide plata a nombre de él—¡y no le dan!

No, ooh! Listen, to this, I'm going to finish telling you. So, we let him know, right? I tell him, uh, "Mr. Minister, there is some news. This woman was asking for money in your name." "What?" He, he gets irate when someone asks for money in his name—and they don't give him a cut!

HR: ¡Y no le dan!

And they don't give him a cut!

MO: ¿No? Porque una cosa es que pidan, le den, u—bueno, ¿no?"ta bien. Hasta preguntaba, ¿"Y cuánto había pedido a mi nombre, ¿no? Ha pedido 20--Ah, hija'e puta, me ha dado solo 10, digamos. Ya bueno. ¿No? Uf! Furioso. "Aprehéndanla". Ese día, aprehensión a ella, a un abogado muy macho, a dos paisanos más, los cuatro. [ruido] ¡Uh! Como gritaba la vieja, ¿no? Que, "Voy a hablar con Juan Ramón", no sabía que

Right? One thing is to ask for it, it is given and fine, right, that's fine. He even asked, "So, how much did she ask for in my name?" Right? "She asked for 20!" "Oh, what a bitch! She only gave me 10", let's say. Right? Oh! Irate! "Apprehend her." That day—she was apprehended, a very macho attorney, two more fellow countrymen, the four of them! Ooh! That woman made some noise, right? "I'm going to talk to—" She had no idea that

UNCLASSIFIED

- Juan Ramón era la que hay , el que ha dicho al final de que se la—aprehenda. [UI]
- HR: Oiga, Coronel y, ¿usted no tiene miedo que le hagan lo mismo a usted?
- MO: Yo tengo pues mis, mis—tengo mis—mis vacunas, tengo mi protección. Cuando uno investiga--
- HR: Pero los otros tambien tenían--
- MO: --cuando uno se maneja en este nivel de inteligencia--
- HR: --pero los otros tenían!
- MO: Los otros no, no—no estaban en inteligencia como yo, pues, toda mi vida. Los conozco a estos—biencísimo. ¿Sabe qué? No habían sido diferentes a los otros políticos.
- HR: Por ejemplo usted tiene pruebas de la--
- MO: Solo que son más ignorantes.
- HR: Tiene pruebas de Quintana, ¿tiene usted? O ¿no?
- MO: Hm.
- HR: No, ¡lo que pasa es que es peligroso!
- MO: En su caso, en su caso, Quintana no se mete.
- HR: Y, ¿de Alvaro tiene?
- OR: De Alvaro—bueno, hay varias cosas, ¿no? Pero no necesito tener pruebas. No necesito tener pruebas. No, no estoy
- Juan Ramón had, had ordered she be detained, at the end. [UI]
- Listen, Coronel—and you are not afraid they will do the same thing to you?
- I have my—I have my—my—immunization, I have my protection. When you investigate--
- But others also had--
- when you move at, at this level of intelligence--
- but the others had it!
- The others don't, don't—they weren't in intelligence like me, my entire life! I know them—very well. You know what? They were no different than the other politicians.
- For example, do you have evidence for the—
- Only they are more ignorant.
- Do you have evidence on Quintana? Do you have it? Or--
- Hm.
- No, the thing is it is dangerous! In your case, in your case, Quintana won't get involved.
- In your case, in your case, Quintana won't get involved.
- And do you have anything on Alvaro?
- Alvaro—uhm, well, there are several things, right? But—I don't need evidence. I don't need so much. But I'm

## UNCLASSIFIED

- diciendo que no las tengo. not saying I don't have them.
- HR: Ah, hah. Uh, huh.
- MO: Ni estoy diciendo que las tengo. I am not saying I have them.
- HR: Ya da lo mismo. Same thing.
- MO:
- HR: Entonces, entonces, déjeme ubicar lo, los t--10 pesos, y—pa'ver, voy a tener que sacarlo en dos partes porque no, no, no se puede sacar de una sola—Usted sabe eso, pues¿no? ¿O no sabe? So, so, then let me look for the t--10 pesos—and—to see, I am going to have to get it out in two parts because no, no, I can't take it out in only one—So, you know that, right? Or you don't know?
- MO: Claro, claro. Of course, of course.
- HR: ¿No le han dicho sus amigos del FBI? Haven't your FBI friends told you?
- MO:
- HR: ¿O no? Right?
- MO: ¡Ingeniero! Usted es mucha cosa, ¿no? Sir! You are big time, right?
- HR: ¿Porqué? Why?
- MO: ¿Qué es lo que maneja aquí? What do you drive here?
- HR: Mire, lo, el único de esta casa que no tiene auto soy yo. Look—no, the only one in this house who does not have a car is me!
- MO: No le puedo creer. Si a usted le gustan tanto los autos, [UI]. I cannot believe it, since you like cars so much, [UI].
- HR: Pero es que me he vacuna'o. Ya no quiero ni saber ni de autos ni de mujeres. But I have immunized myself. I don't even want to know about cars or women.
- MO: No me diga que se va a volver fresco. Don't tell me you are going to turn gay.
- HR: No. Manejo esa camioneta roja que vió ahí afuera. No! I drive that red truck you saw you outside.
- MO: Ah, ¿sí? Oh, yeah?
- HR: Sí. Yes.
- MO: Es Tacoma, ¿no? It's a Tacoma, right?
- HR: No, no, no sea atrevido, Coronel. ¿Cómo No, no, don't be so forward, Coronel—

UNCLASSIFIED

- va a decir Tacoma, es Ford!
- MO: ¡Oh!
- HR: Es una Raptor.
- MO: ¡Oh, bueno! Es mejor que la Tacoma.
- HR: [UI] Entonces uh--¿Como me va a decir?
- MO: ¡No sea atrevido!
- HR: Despues, ese auto blanco que hay ahí es de mi nuera que se fué con mi hijo. Y el otro autito chiquitito, ese es el que usa mi yerno que no está. El que no está aquí. Y los demás están, les he dicho que porfavor—desaparezcan!
- MO: ¡Váyanse!
- HR: Asi que, tengo que llamarlos dentro de un rato. Y esta es mi casa.
- MO: Pero, ¿se siente bien?
- HR: O sea--
- MO: Siempre es dificil estar fuera del--
- HR: Uno por fuera de su país--
- MO: la tierra, ¿no?
- HR: --Coronel, fuera de su país—la palabra “desterrado.”
- MO: Hm.
- HR: Dice exactamente, ¿no? Es desterrado, no tiene tierra. Y yo no pensaba nunca salirme de Bolivia, porque además yo nunca he tenido ninguna actuación, ni política, ni he sido, no he tenido ni siquiera contratos con el estado. No he tenido ni un contrato con el estado. Me aparte de todos porque eran corruptos.
- why would you say Tacoma—it's a Ford!
- Oh!
- It's a Raptor!
- Oh, alright! It's better than the Tacoma.
- [UI] Then uh—How can you say that?
- [Don't be so forward!
- Then, that white car there is my daughter-in-law's who's gone with my son. And that other little tiny car is the one which my son-in-law uses, the one who isn't around. The one who is not here. And the rest are—I have told them to please—disappear!
- Leave!
- So, I have to call them in a while. And this is my house!
- But, how do you feel?
- I mean--
- It is always difficult to be away from---
- When one is outside of his country--
- Your country, right?
- Coronel, outside of your country—the word “exiled.”
- Hm.
- It says it perfectly, right? Exiled, without a homeland. And I never thought about leaving Bolivia, besides I never had any political activity or had ever been, I haven't even had government contracts! I never even had one government contract! I kept myself separated from them because they were corrupt.

UNCLASSIFIED

- MO: ¿Cómo es su relación con Carlos Mayer?
- HR: Buena. O sea, con todo mundo es buena, salvo algunos empleados que se han vuelto locos, ¿no?
- MO: Sí.
- HR: Y el, y se han convencido porque hay un abogadito de Alvaro García Linera que es su abogado y les ha metido--
- MO: ¿Cual, cual es ese?
- HR: Un, un melenudito—no sé—Y—bueno, pues no, o sea, yo no estaba preparado para salir de Bolivia. Tuve que salir, estaba con cáncer, estaba con problemas de corazón. Acabé eh, este—con cuatro *stents* mas. Me pusieron cuatro *stents*.
- MO: ¿Pero ya está chalín?
- HR: Yo creo. Pero de todas maneras he perdido el 95% de mi patrimonio. Se lo han tirado. El otro día vi una, una, un reporte, un reporte de una de las compañías que más pasajes vende en el mundo entero. Una empresa especializada en pasajes.
- MO: ¿Una empresa seria?
- HR: Seria. E Dreams, se llama—donde ponían las 100 mejores aerolineas del mundo. 97 AeroSur. Y la destruyeron, la hicieron—bolsa por BMO.
- MO: Eso, eso es doloroso.
- HR: Y hay cartas enviadas a Evo Morales—Indicándole y todo—Hasta hay en *Aymara*. Vaya a buscar de lo que hemos hecho [UI]. Hasta hay en *Aymara*.
- MO: Lo has hecho, lo has hecho traducir.
- How is your relationship with Carlos Mayer?
- Good. Uh, I mean, it's good with everybody. With the exception of some employees who went crazy, right?
- Yes.
- And, and they have convinced themselves because there is some little attorney who works for Alvaro García Linera who is his attorney and he has convinced them--
- Who, who is that?
- A, a little hairy guy, I don't know—And—well, that's it! I mean, I was not prepared to leave Bolivia. I had to leave—I had cancer, I had heart problems—I finished uh, with four more *stents*, they put four *stents* in me.
- But are you okay now?
- I think so. But, either way I have lost 95% of my assets. They have thrown it away. The other day I saw a, a—report, about one of the companies which sells the most number of tickets, it's a company that specializes in tickets.
- A serious company.
- Serious. E Dreams, it's called, where it listed the 100 best airlines in the world. *AeroSur* was number 97. They destroyed it. They turned it—into a bag because of BMO.
- That, that is painful.
- And there were letters sent to Evo Morales—Indicating everything to him—Even in Aymara. Go and look forwhat there is in [UI]. There is even in Aymara.
- You have, you have even translated it.

## UNCLASSIFIED

- HR: Yo la hice porque como no contestaban pensé que no entendían, entonces las mande-- I did it because, since they were not replying to me I thought they did not understand, then I sent them--
- MO:
- HR: --en *Aymara*. --in *Aymara*.
- MO: Y no habla *Aymara*, Evo Morales. And Evo Morales does not speak *Aymara*!
- HR: Ya, Coronel. Entonces, ¿a qué hora nos encontramos mañana? ¿Lo llamo yo? Alright, Coronel. So, what time do we meet tomorrow? Do I call you?
- MO: ¿Me llama? You will call me?
- HR: Porque tengo que—conseguir la mosca pues los, los, los centavos. Tengo que ir y pedirle. No tienen plata aquí los bancos-- Because I—have to get the money, I mean, the, the, the money. I have to go, ask for it. The banks here don't just have cash--
- MO: No, tienen, ¿no? They don't have it, no?
- HR: No, ¡[UI]! No, [UI]!
- MO: Y eso que hay banco en cada esquina. And there is even a bank on every corner.
- HR: Pero no tienen plata. O sea, eh, le, le dicen, espere y no sé que, y le preguntan de todo. ¿Y usted lo quiere en efectivo, no, no lo va a querer en cheque? But they don't have money. So, they tell you to wait, this and that, and they ask you all sorts of things. You are going to want it in cash, you are not going to want it in a check?
- MO: Efectivo es mejor. Pues, le contaba a Carlos—mira, justo una cosa. Recién ha salido del caso *Terrorismo 1*, que lo están metiendo en el caso de *Terrorismo 2*. Eh, dos estadías tuvieron los supuestos terroristas en el *Hotel Las Américas*. Cash is better. [UI]. Well, I was telling Carlos—look, this is one of the most recent findings from the *Terrorism 1* Case, that they are putting into *Terrorism 2* Case. Uh—the supposed terrorists had two stays at the *Hotel Las Américas*.
- HR: [UI] [UI]
- MO: Rozsa y toda la gente. En la primera estadía, han [UI] con un cheque de *Cotas*, la estadía de ellos. Y firman [UI], y firma [UI], no me acuerdo [UI] firman [UI]. Eso es pues, una prueba--indiscutible, pero leuento. Le dan al gerente del hotel, gerente del hotel [UI], Mandan a su abogado porque tenía como aguadita la, la Rozsa and all the people. During the first stay, they paid with a check from *Cotas*, for their stay. And [UI] signed it, and [UI] signed, I don't remember [UI] signed. So, that's a piece of evidence that—that is irrefutable—but, I'm telling you, they give [UI] to the manager of the hotel. "Send us your attorney," because

UNCLASSIFIED

- fecha, como sobrescrito, una cosa así,  
¿no?
- HR: Ah, hah.
- MO: Luego le dicen, "No, no, no nos lo van a  
cambiar". "Devolverlo", le dicen. Lo  
devuelven. Y en eso viene, boom, la  
intervención [UI], ya pues ni les cobran,  
¿no?
- HR: Está bien.
- MO: Pero el cheque estaba emitido—el cheque  
estaba emitido. Tienen el orden de pago--
- HR: ¡En el caso de *AeroSur* no hay nada!  
Coronel, no hay nada que ninguna de las  
partes—todo está en la contabilidad, no  
hay nada que no esté en la contabilidad.  
Lo que no hay, es un montón de plata  
extra que me deben que yo pagaba, de  
*AeroSur*.
- MO: ¿Qué va a hacer con lo que le deben?  
Tenemos que cobrarles, Ingeniero? Y  
digo, tenemos, porque yo estoy ahí para  
ayudarle, ¿no? No se olvide que usted  
tambien puede utilizarme para eso. Hay  
que cobrarles, hay que cobrarles.
- HR: Pero yo pues, tengo—o sea, no, no sé—  
no sé. Yo quiero, yo no quiero ya saber de  
Bolivia. O sea—necesito tranquilidad. O  
sea, y allá, ¿hay leyes, sí o no?
- MO: There is no peace in Bolivia.
- HR: ¿Cumplen las normas?
- MO: No.
- HR: ¿Cumplen las leyes?
- MO: Eso es cierto.
- HR: ¿Qué pedía yo cuando estaba allá?
- the, the date was a little blurry, it was like  
written over, something like that, right?
- Uh, huh.
- No, no, they are not going to cash it out  
for us. "Give it back," he says. They give  
it back. So, then here comes boom! The  
interventions [UI], and they didn't even  
charge them, right?
- That's good.
- But the check was issues in—the check  
was issues in. They have the payment  
order--
- There is nothing in the *AeroSur* case!  
Coronel! There is nothing! On any side!  
Everything is in the accounting. There is  
nothing that isn't found in the accounting.  
What there is not is a ton of extra money  
which was owed to me for which I was  
paying—for *AeroSur*.
- What are you going to do with what they  
owe you? We have to charge them, sir!  
And I say "we" because I am there to  
help you, right? Don't forget you could  
also use me for that. We must collect, we  
must collect!
- Well, I have—I mean, I, I don't know. I  
want, I don't want to know anymore  
about Bolivia. I mean, I need peace. I  
mean, are there laws over there, yes or  
no?
- There is no peace in Bolivia.
- Does it comply with the norms?
- No.
- Does it comply with the laws?
- That is true.
- What did I ask for when I was there?

## UNCLASSIFIED

- MO: Reglas claras.
- HR: Ese fué mi delito—pedir reglas claras. Pero no lo atraso a usted—vaya a disfrutar con Corcho [UI]. Vamos a ver si yo me escape hoy día.
- MO: Ya.
- HR: Y nos vamos [UI]. ¿Okay?
- MO: [UI]  
[estático]
- MO:1 No le digas, pero no le digo.
- HR: Corchete!
- MO: Ahora, está bonito el lugar.
- HR: Está es mi casa, mira.
- MO: [UI] iba a dejar los muebles ya, [UI].
- HR: Ya, creo.
- MO: Ah, qué agradable. ¡Que bonito! ¡Que lindo! ¿Y tiene su bote, usted?
- HR: Tenía, pero se hundió.
- MO: No le creo.
- HR: Está lleno de agua [UI].
- MO: Se hundió que, con el huracán y eso, o qué?
- Clear rules.
- That was my crime—to ask for clear rules. But I won't hold you back—so you can go enjoy with Corcho [UI]. Let's see if I can get away today.
- Right.
- And we will leave [UI]. Okay?
- [UI]
- [static]
- Don't tell him, but don't tell him. I don't tell him.
- Corchete!
- Now, the place is pretty!
- This is my home, look.
- [UI] leave the furniture [UI].
- Right, I think so. Look—
- Oh, how enjoyable! How pretty! How nice! And do you have your own bMOT?
- I did but it sank.
- No way!
- It's full of water [UI].
- So, was it buried by the hurricane and stuff or what?

UNCLASSIFIED

HR: No—le dejaron la tapa de abajo— No—we left the bottom cap--

## UNCLASSIFIED

- desconectada y se hundió.
- MO: ¿Y no hay forma de sacarlo--
- HR: lo sacamos pero esa más caro arreglarlo que comprarse uno nuevo.
- MO: [UI]
- HR: [UI] yo voy a ir a—a hacer unos trámites, y mañana nos juntamos de nuevo.
- MO: Está bien.
- HR: ¿Ya?
- MO: Okay.
- HR: Y, vos, habláte pues, a la [UI] de parranda , ¿no?
- MO: La parranda [UI] plata. [UI]
- HR: Pero usted usa su tarjeta y después yo--
- MO: Mi tarjeta está—[ríe]—si anoche, anoche estaba asustado porque me [UI] que, que, que si no, si me piden tarjeta, voy a poner la tuya ya, le dije yo.
- HR: Bueno, voy a ver como hago porque necesito llamarlo que devuelvan a todos los que boté de aquí.
- MO: Sí.
- HR: Y, este, eh, para esta reunion--
- MO: Uhm, hum.
- HR: --para que no haya--
- disconnected [UI] and it sank.
- There is no way to get it out or--
- We got it out but it was more expensive to fix than to buy a new one.
- [UI]
- [UI] I am going to go—go carry out some transactions and we will meet again tomorrow.
- Alright.
- Okay?
- Okay.
- And you [UI] in [UI] to party, right?
- Partying [UI] money. [UI]
- But you can use your card and then I--
- My card is—[laughs]—last, last night I was scared because [UI] if not, uh, if they don't, if they ask me for a card. I am going to give them yours, I already told [UI].
- Alright, let's see how I'm going to do it since I need to call him to have all the ones I had thrown out here sent back.
- Right.
- And uh, uh, for this meeting—
- Uhm, hum.
- so there is no--

UNCLASSIFIED

|     |   |   |
|-----|---|---|
| MO: | ¿Interferencia?                                   | Interference?   |
| HR: | Contaminación, que le llaman.                     | Contamination, as it's called.                          |
| MO: | ¡Contaminación!                                   | Contamination!  |
| HR: | Y que ellos [UI] para ver si los alcanzo después. | And they [UI], see if I can get catch up to them later. |
| MO: | Ya, okay, entonces este--                         | Right, okay. Then uh--                                  |
| HR  | ¡Si me escapo!                                    | If I can get away!                                      |